



# Electrolux



[electrolux.com/register](https://electrolux.com/register)



PL Instrukcja obsługi | **Pralka**

**EW2TN35262P**



**Witamy w świecie marki Electrolux! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.**



Z myślą o ochronie środowiska ograniczamy zużycie papieru, udostępniając pełne wersje instrukcji obsługi na naszej witrynie internetowej. Dostęp do pełnej wersji instrukcji obsługi można uzyskać na stronie **electrolux.com/manuals**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu są dostępne na stronie **electrolux.com/support**



Akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia można kupić w **electrolux.com/shop**:

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## SPIS TREŚCI

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... | 2  |
| 2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... | 4  |
| 3. OPIS PRODUKTU.....                       | 7  |
| 4. INFORMACJE TECHNICZNE.....               | 8  |
| 5. INSTALACJA.....                          | 8  |
| 6. PANEL STEROWANIA.....                    | 12 |
| 7. POKRĘTŁO I PRZYCISKI.....                | 12 |
| 8. PROGRAMY.....                            | 14 |
| 9. USTAWIENIA.....                          | 17 |
| 10. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....              | 17 |
| 11. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE.....          | 19 |
| 12. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE.....           | 23 |
| 13. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI.....        | 24 |
| 14. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....            | 27 |
| 15. OCHRONA ŚRODOWISKA.....                 | 28 |

## 1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

## **1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych**

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

## **1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do niekomercyjnego prania rzeczy nadających się do prania w pralce.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.

- Maksymalny ciężar wsadu to 6 kg. Nie przekraczać maksymalnego ładunku danego programu (patrz rozdział „Programy”).
- Ciśnienie robocze wody w punkcie podłączenia powinno wynosić od 0,5 bara (0,05 MPa) do 10 barów (1,0 MPa).
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie.
- Urządzenie powinno być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą dołączonego nowego zestawu węży lub innego nowego zestawu węży dostarczonego przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno ponownie używać starych węży.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

## 2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



Urządzenie należy zainstalować zgodnie z odpowiednimi krajowymi przepisami.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokad transportowe, w tym gumową tuleję z plastikowym elementem dystansowym.
- Przechowywać blokad transportowe w bezpiecznym miejscu. Jeśli w przyszłości

zajdzie potrzeba ponownego transportu urządzenia, należy zamontować blokad w celu unieruchomienia bębna, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom.

- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.

- Nie instalować ani nie korzystać z urządzenia w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej 0°C lub w których mogłoby być ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy za pomocą poziomicy sprawdzić, czy jest prawidłowo wypoziomowane. W przeciwnym razie należy odpowiednio wyregulować jego nóżki.
- Nie instalować urządzenia bezpośrednio nad podłogową kratką ściekową.
- Nie rozpryskiwać wody na urządzenie i nie narażać go na nadmierny kontakt z wilgocią.
- Nie instalować urządzenia w miejscach uniemożliwiających całkowite otwarcie pokrywy urządzenia.
- Nie umieszczać pod urządzeniem żadnych zamkniętych pojemników na wypadek ewentualnego wycieku wody. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji, jakich akcesoriów można używać.

## 2.2 Podłączenie elektryczne



### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie jest przeznaczone do instalacji i jednoczesnego podłączenia do złącza uziemiającego w budynku.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

## 2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Temperatura doprowadzanej wody nie może przekraczać 25°C.
- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.
- Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym, aby zamówić dłuższy wąż dopływowy.
- Podczas rozpakowywania urządzenia z węża spustowego może wypływać woda. Są to pozostałości wody po testach przeprowadzanych w fabryce.
- Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Aby zamówić drugi wąż spustowy i przedłużacz należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Należy zadbać o to, aby po zainstalowaniu urządzenia zawór wody był łatwo dostępny.
- Po każdym użyciu urządzenia zamknąć zawór wody.

## 2.4 Sposób użytkowania

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie prać odzieży mocno zaplamionej olejem, smarem lub innymi tłustymi substancjami. Może to spowodować uszkodzenie gumowych części urządzenia. Przed włożeniem do urządzenia takie tkaniny należy wyprać wstępnie ręcznie.
- Nie używać zapachów do prania, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia plastikowych i gumowych części urządzenia.
- Upewnić się, że w praniu nie ma żadnych metalowych przedmiotów.

## 2.5 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez co najmniej 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik i szczotki silnika, przeniesienie napędu między silnikiem a bębnem, pompy, amortyzatory i sprężyny, bęben piorący, krzyżak bębna i powiązane łożyska kulkowe, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, sztywne przewody i powiązane elementy, w tym węże, zawory, filtry i elementy układu Aqua Stop, układy elektroniczne, wyświetlacze elektroniczne,

przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i  
oprogramowanie układowe, w tym  
oprogramowanie do zerowania ustawień,  
drzwi, zawias drzwiowy i uszczelki, inne  
uszczelki, zespół blokady drzwi, elementy  
z tworzywa, jak dozowniki detergentu.  
Czas ten może być dłuższy w niektórych  
krajach. Więcej informacji można znaleźć  
na naszej witrynie internetowej.

- Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne pasują do wszystkich modeli.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 2.6 Utylizacja

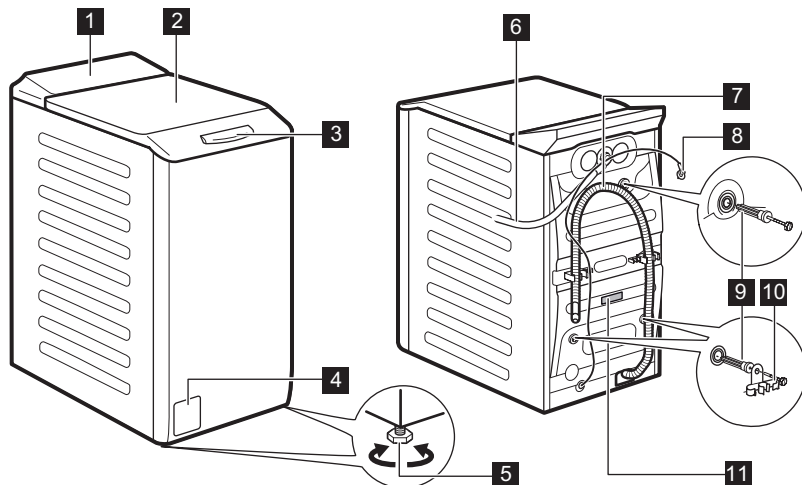
### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

### 3. OPIS PRODUKTU

#### 3.1 Widok urządzenia

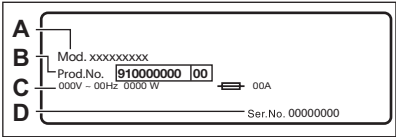


- 1** Panel sterowania
- 2** Pokrywa
- 3** Uchwyt pokrywy
- 4** Filtr pompy opróżniającej
- 5** Nóżki do poziomowania urządzenia
- 6** Wąż dopływowy

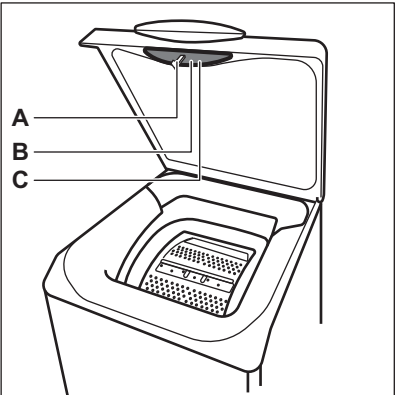
- 7** Wąż spustowy
- 8** Przewód zasilający
- 9** Blokady transportowe
- 10** Uchwyt węża
- 11** Tabliczka znamionowa

Informacje potrzebne do rejestracji produktu

Na tabliczce znamionowej znajdują się: nazwa modelu (A), numer produktu (B), parametry zasilania (C) oraz numer seryjny (D).



Etykieta informacyjna zawiera nazwę modelu (A), numer produktu (B) oraz numer seryjny (C).



4. INFORMACJE TECHNICZNE

|                                                                                                                                                                     |                                                           |                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Wymiary                                                                                                                                                             | Szerokość / wysokość / całkowita głębokość                | 39,7 cm /89,0 cm /59,9 cm                 |
| Podłączenie elektryczne                                                                                                                                             | Napięcie<br>Całkowita moc<br>Bezpiecznik<br>Częstotliwość | 230 V<br>2200 W<br>10 A<br>50 Hz          |
| Osłona zabezpieczająca chroni przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci, z wyjątkiem sytuacji, gdy urządzenie niskonapięciowe nie ma zabezpieczenia przed wilgocią. |                                                           | IPX4                                      |
| Ciśnienie doprowadzanej wody                                                                                                                                        | Minimum<br>Maksimum                                       | 0,5 bara (0,05 MPa)<br>10 barów (1,0 MPa) |
| Zasilanie wodą <sup>1)</sup>                                                                                                                                        |                                                           | Zimna woda                                |
| Maksymalny wsad                                                                                                                                                     | Bawełniane                                                | 6 kg                                      |

1) Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z 3/4" gwintem.

5. INSTALACJA



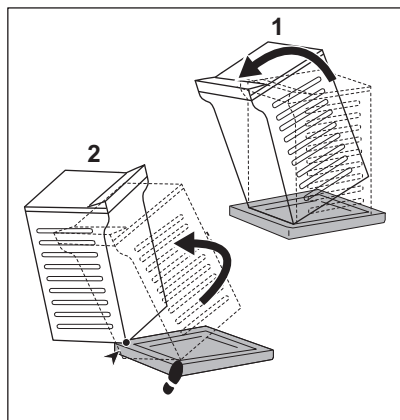
**OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

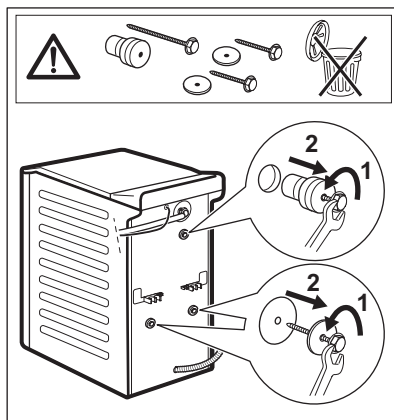


## 5.1 Rozpakowanie i umiejscowienie

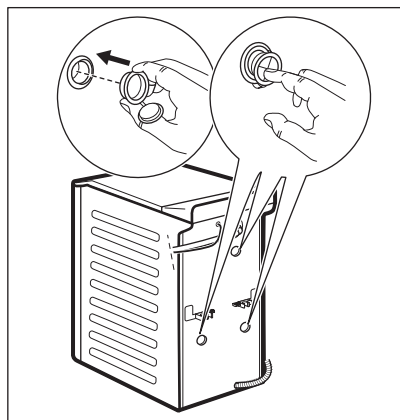
1.



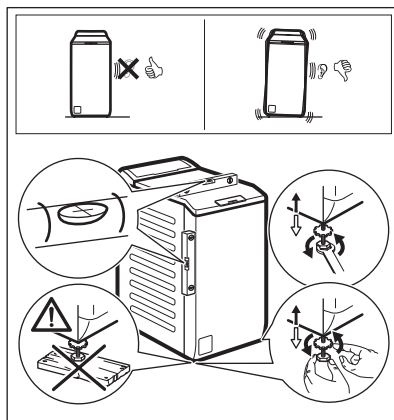
2.



3.



4.



Należy odpowiednio wyregulować urządzenie, aby zapobiec drganiom, hałasowi i przesuwaniu się urządzenia podczas pracy.

### **OSTRZEŻENIE!**

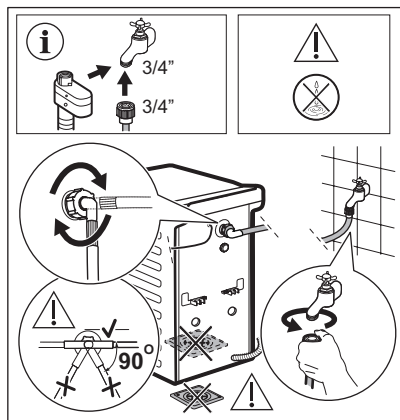
**Pod nóżkami urządzenia nie umieszczać kartonu, drewna ani podobnych materiałów w celu wypoziomowania.**



Upewnić się, że wykładzina dywanowa nie zatrzymuje obiegu powietrza pod urządzeniem. Upewnić się, że urządzenie nie dotyka ściany ani innych urządzeń.

**Zaleca się zachowanie opakowania oraz blokad transportowych na przyszłość.**

## 5.2 Wąż dopływowy



Akcesoria dołączone do urządzenia mogą różnić się zależnie od jego modelu.



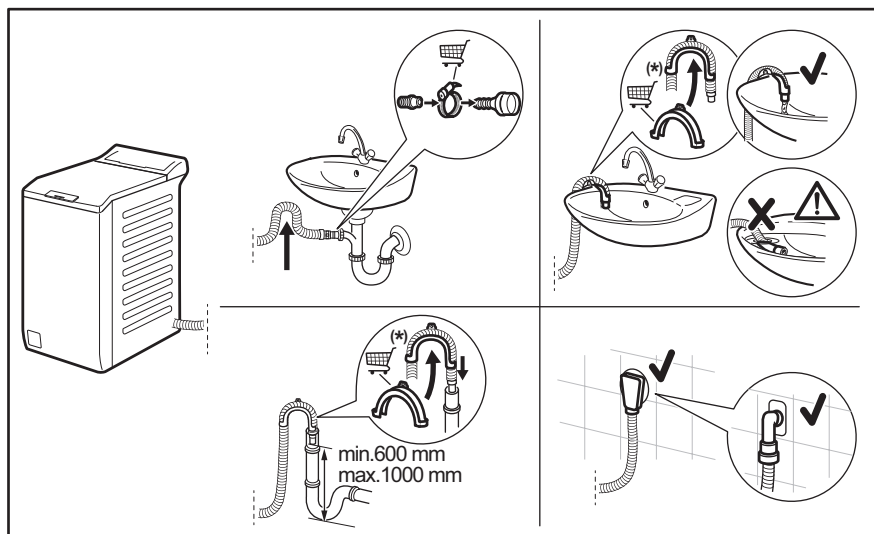
Upewnić się, że węże nie są uszkodzone i nie ma wycieków ze złączek. Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, nie stosować węży przedłużających. Aby zamówić zamienny wąż dopływowy, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

Niektóre modele mogą być wyposażone w wąż dopływowy z zabezpieczeniem przed zalaniem. Zabezpieczenie przed zalaniem zapobiega wyciekaniu wody.

Usterkę tę pokazano w tym polu w tym okienku. W takim przypadku należy zamknąć zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w sprawie wymiany węża dopływowego.

Zastrzegamy sobie prawo do wymiany części zamiennych bez uprzedzenia. Kupuj akcesoria od autoryzowanego dostawcy.

### 5.3 Odprowadzanie wody





Może ulec zmianie bez powiadomienia.

Końcówka węża spustowego powinna znajdować się na wysokości nie mniejszej niż 600 mm i nie większej niż 1000 mm od powierzchni podłogi.

Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 4000 mm. Aby zamówić drugi wąż spustowy i przedłużacz należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

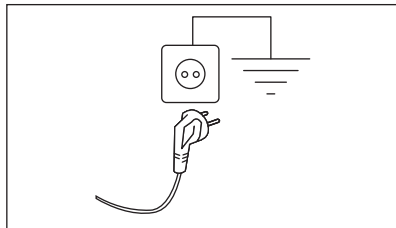
## 5.4 Podłączenie elektryczne

Po zakończeniu instalacji można podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Na tabliczce znamionowej i w rozdziale „Dane techniczne” podano wymagane parametry znamionowe zasilania. Należy upewnić się, że są one zgodne z parametrami sieciowego źródła zasilania.

Należy sprawdzić, czy domowa instalacja elektryczna może wytrzymać maksymalne wymagane obciążenie, biorąc pod uwagę również inne użytkowane urządzenia.

**Podłączyć urządzenie do gniazda z uziemieniem.**



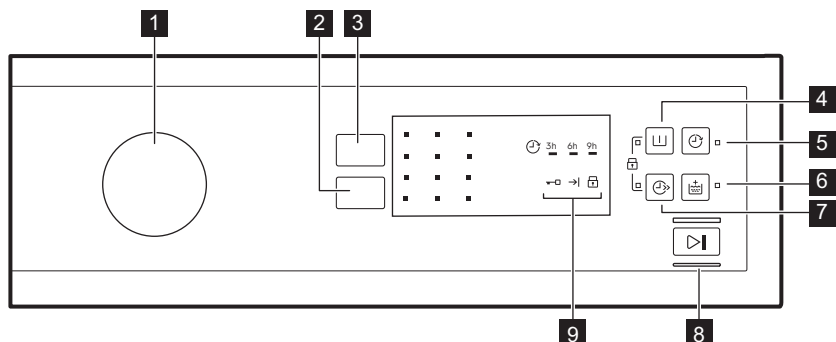
Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający musi być łatwo dostępny.

Jeśli instalacja urządzenia wymaga wykonania prac elektrycznych, należy skontaktować się autoryzowanym centrum serwisowym.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w następstwie nieprzestrzegania powyższych zaleceń bezpieczeństwa.

## 6. PANEL STEROWANIA

### 6.1 Opis panelu sterowania



- 1** Pokrętko wyboru programów
- 2** Pole dotykowe Obróty (zmniejszenie prędkości)
- 3** Pole dotykowe Temperatura
- 4** Pole dotykowe Pranie wstępne
- 5** Pole dotykowe Opóźniony start
- 6** Pole dotykowe Dodatkowe płukanie

- 7** Pole dotykowe Szybkie
- 8** Pole dotykowe Start/Pauza
- 9** Wskaźniki
  - Wskaźnik zablokowanych drzwi
  - Wskaźnik zakończenia cyklu
  - Wskaźnik blokady uruchomienia

## 7. POKRĘTŁO I PRZYCISKI

### 7.1 Wprowadzenie



Opcje/funkcje nie są dostępne dla wszystkich programów prania. Należy sprawdzić zgodność opcji/funkcji z programami prania w „Tabeli programów”. Dana opcja/funkcja może wykluczać inną. W takim przypadku urządzenie nie pozwoli na jednoczesny wybór niezgodnych opcji/funkcji.

### 7.2 Temperatura

Użyć tej opcji, aby zmienić domyślną temperaturę.

Wskaźnik **\*** = pranie w zimnej wodzie.

Zaświeci się wskaźnik odpowiadający ustawionej temperaturze.

### 7.3 Obróty

Ta opcja umożliwia zmianę domyślnej prędkości wirowania.

Zaświeci się wskaźnik odpowiadający ustawionej prędkości.

#### Dodatkowe opcje wirowania:

##### Bez wirowania

- Wybranie tej opcji powoduje wyłączenie wszystkich faz wirowania. Dostępna będzie tylko faza odpompowania.
- Zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
- Opcję tę należy wybierać do prania bardzo delikatnych tkanin.

- Urządzenie zużywa więcej wody w fazie płukania niektórych programów prania.

### Stop z wodą

- Ta opcja chroni prane tkaniny przed zagnieceniami.
- Zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
- Po zakończeniu programu w bębnie pozostanie woda.
- Bęben będzie obracał się regularnie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu.
- Pokrywa pozostanie zablokowana. Należy odpompować wodę, aby odblokować pokrywę.



Odpompowanie wody – patrz rozdział „Po zakończeniu programu”.

### Cykl nocny

- Wybranie tej opcji powoduje pominięcie wszystkich faz wirowania i zapewni cichy przebieg prania.
- Urządzenie zużywa więcej wody w fazie płukania niektórych programów prania.
- Zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
- Po zakończeniu programu prania w bębnie pozostanie woda. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu.
- Pokrywa pozostanie zablokowana. Należy odpompować wodę, aby odblokować pokrywę.



Odpompowanie wody – patrz rozdział „Po zakończeniu programu”.

### 7.4 Pranie wstępne

Ta opcja umożliwia dodanie fazy prania wstępnego do programu prania.

Zaświeci się odpowiedni wskaźnik.

- Ta opcja umożliwia dodanie fazy prania wstępnego przed fazą prania. Opcja jest zalecana do mocno zabrudzonego prania, zwłaszcza zawierającego piasek, pył, błoto lub inne cząstki stałe.



Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

### 7.5 Opóźniony start

Ta opcja umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu o 9, 6 lub 3 godziny.

Zaświeci się wskaźnik opcji i wskaźnik ustawionej wartości.

Po dotknięciu przycisku Start/Pauza  urządzenie rozpocznie odliczanie czasu. Pokrywa zostanie zablokowana.

### 7.6 Dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie kilku cykli płukania odpowiednio do wybranego programu prania.

Opcję tę należy stosować do prania rzeczy osób uczulonych na detergenty lub mających wrażliwą skórę.



Opcja ta wydłuża czas trwania programu.

Zaświeci się odpowiedni wskaźnik.

### 7.7 Szybkie

Ta opcja umożliwia skrócenie czasu trwania programu.

Opcji tej należy używać do prania rzeczy lekko zabrudzonych lub wymagających odświeżenia.

Zaświeci się odpowiedni wskaźnik.

Ta opcja nie jest dostępna we wszystkich programach. Więcej informacji zawiera tabela „Zgodność opcji programów” w rozdziale „Programy”.

### 7.8 Start/Pauza

Dotknąć przycisku Start/Pauza , aby uruchomić urządzenie, włączyć tryb pauzy lub przerwać działanie programu.

## 8. PROGRAMY

### 8.1 Tabela programów

| Program<br>Domyślna temperatura<br>Zakres temperatury                                                                                      | Referencyjna<br>prędkość wirowania<br>Zakres prędkości wirowania | Maksymalny<br>wsad | Opis programu<br>(Rodzaj wsadu i stopień zabrudzenia prania)                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Programy prania</b>                                                                                                                     |                                                                  |                    |                                                                                                                                                                                                |
| Eco 40-60<br>40 °C <b>1)</b>                                                                                                               | 1200 obr./min<br>(1200- 400 obr./min)                            | 6 kg               | <b>Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach.</b> Normalnie zabrudzone. Czas trwania programu wydłuża się, a zużycie energii maleje przy jednoczesnym zapewnieniu dobrych efektów prania. |
| Bawełna<br>40°C<br>90°C – pranie w zimnej wodzie                                                                                           | 1200 obr./min<br>(1200- 400 obr./min)                            | 6 kg               | <b>Białe i kolorowe tkaniny bawełniane.</b> Średnio, mocno i lekko zabrudzone.                                                                                                                 |
| Syntetyki<br>40°C<br>60°C – pranie w zimnej wodzie                                                                                         | 1200 obr./min<br>(1200- 400 obr./min)                            | 3 kg               | <b>Tkaniny syntetyczne lub mieszane.</b> Normalnie zabrudzone.                                                                                                                                 |
| Delikatne<br>30°C<br>40°C – pranie w zimnej wodzie                                                                                         | 1200 obr./min<br>(1200- 400 obr./min)                            | 2 kg               | <b>Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza oraz tkaniny mieszane wymagające delikatnego prania.</b> Średnio i lekko zabrudzone.                                                            |
| <b>Programy specjalne</b>                                                                                                                  |                                                                  |                    |                                                                                                                                                                                                |
|  min Express Care<br>40°C<br>60°C – pranie w zimnej wodzie | 1200 obr./min<br>(1200 - 400 obr./min)                           | 3 kg               | <b>Tkaniny bawełniane i syntetyczne.</b> Program przeznaczony do krótkiego codziennego prania. Średnio i lekko zabrudzone.                                                                     |
|  min Szybki 30 min<br>40°C<br>40°C – 30°C                 | 1200 obr./min<br>(1200- 400 obr./min)                            | 3 kg               | <b>Tkaniny syntetyczne i mieszane.</b> Lekko zabrudzone.                                                                                                                                       |
|  min Szybki 14 min<br>30°C                               | 800 obr./min<br>(800- 400 obr./min)                              | 1,5 kg             | <b>Tkaniny syntetyczne i mieszane.</b> Bardzo lekko zabrudzone i wymagające odświeżenia.                                                                                                       |
| <b>Dodatkowe programy prania</b>                                                                                                           |                                                                  |                    |                                                                                                                                                                                                |
| Wirowanie                                                                                                                                  | 1200 obr./min<br>(1200- 400 obr./min)                            | 6 kg               | <b>Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych.</b> Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna.                                                                          |
| Odpompowanie                                                                                                                               | -                                                                | 6 kg               | Do odpompowania wody z bębna. <b>Wszystkie tkaniny.</b>                                                                                                                                        |
| Plukanie                                                                                                                                   | 1200 obr./min<br>(1200- 400 obr./min)                            | 6 kg               | Plukanie i wirowanie prania. <b>Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych.</b> Zmniejszyć prędkość wirowania odpowiednio do rodzaju prania.                                |

| Program<br>Domyślna tempe-<br>ratura<br>Zakres temperatu-<br>ry                                                                                                                                                             | Referencyjna<br>prędkość wi-<br>rowania<br>Zakres pręd-<br>kości wirowa-<br>nia | Maksy-<br>malny<br>wsad | Opis programu<br>(Rodzaj wsadu i stopień zabrudzenia prania)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Antyalergiczny<br>60°C                                                                                                                                                                                                      | 1200 obr./min<br>(1200 - 400<br>obr./min)                                       | 6 kg                    | <b>Białe rzeczy bawełniane.</b> Program usuwa mikroorganizmy dzięki fazie prania, w której przez kilka minut utrzymuje się temperatura powyżej 60°C. Pozwala to usunąć zarazki, bakterie, mikroorganizmy i cząstki stałe. Dodatkowa faza płukania zapewnia skuteczne usunięcie resztek detergentu oraz pyłków i alergenów. W ten sposób pranie jest bardziej skuteczne. |
| Kurtki puchowe<br>40°C<br>60°C – pranie w zimnej<br>wodzie                                                                                                                                                                  | 800 obr./min<br>(800- 400 obr./<br>min)                                         | 2 kg                    | Specjalny program dla <b>kurtek puchowych, syntetycz-<br/>nych koców, kołder, narzut itp.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Sportowe<br>30°C<br>40°C – pranie w zimnej<br>wodzie                                                                                                                                                                        | 1200 obr./min<br>(1200 - 400<br>obr./min)                                       | 2,5 kg                  | <b>Tkaniny syntetyczne i delikatne.</b> Rzeczy lekko zabru-<br>dzone lub wymagające odświeżenia.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|   Wełna/Jedwab<br>40°C<br>40°C – pranie w zimnej<br>wodzie | 1200 obr./min<br>(1200 - 400<br>obr./min)                                       | 1 kg                    | <b>Rzeczy wełniane nadające się do prania w pralce, weł-<br/>niane i inne tkaniny przeznaczone do prania ręcznego</b><br>z symbolem „Pranie ręczne” <sup>2)</sup> .                                                                                                                                                                                                     |

1) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji UE 2019/2023 ten program prania w temperaturze 40°C umożliwia pranie razem – w ramach tego samego cyklu – średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych przeznaczonych do prania w temperaturze 40°C lub 60°C.



Informacje dotyczące temperatury prania, czasu trwania programu i innych parametrów podano w rozdziale „Parametry eksploatacyjne”.  
Najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia energii są ogólnie te, które umożliwiają pranie w niższej temperaturze i trwają dłużej.

2) Podczas tego cyklu bęben obraca się powoli, aby zapewnić delikatne pranie. Może wydawać się, że bęben nie obraca się lub że nie obraca się prawidłowo, jednak jest to normalne działanie w przypadku tego programu

### Zgodność opcji programów

| Program   | OPCJE | Obroty |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------|-------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 |       | ■      |                                                                                     | ■                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     | ■                                                                                   |                                                                                     |                                                                                      |
| Bawełna   |       | ■      | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                    |
| Syntetyki |       | ■      | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                    |
| Delikatne |       | ■      | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                   |                                                                                     | ■                                                                                   | ■                                                                                   | ■                                                                                    |

| Program                                                                                         | OPCJE | Obroty |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Express Care   |       | ■      | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Szybki 30 min  |       | ■      | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |
| Szybki 14 min  |       | ■      | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |
| Wirowanie                                                                                       |       | ■      |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |
| Odpompowanie                                                                                    |       |        |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |
| Płukanie                                                                                        |       | ■      | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Antyalergiczny                                                                                  |       | ■      | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Kurtki puchowe                                                                                  |       | ■      |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |
| Sportowe                                                                                        |       | ■      | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Włna/Jedwab    |       | ■      | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |

### Odpowiednie detergenty do programów prania

| Program                                                                                            | Uniwersalny proszek do prania <sup>1)</sup> | Uniwersalny w płynie | W płynie do tkanin kolorowych | Do tkanin delikatnych i wełny | Specjalne |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------|
| Eco 40-60                                                                                          | ▲                                           | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Bawełna                                                                                            | ▲                                           | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Syntetyki                                                                                          | ▲                                           | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Delikatne                                                                                          | --                                          | --                   | --                            | ▲                             | ▲         |
| Express Care    | --                                          | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Szybki 30 min   | --                                          | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Szybki 14 min   | --                                          | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Antyalergiczny  | ▲                                           | ▲                    | --                            | --                            | ▲         |
| Kurtki puchowe                                                                                     | --                                          | --                   | --                            | ▲                             | ▲         |
| Sportowe                                                                                           | --                                          | ▲                    | ▲                             | --                            | ▲         |
| Włna/Jedwab     | --                                          | --                   | --                            | ▲                             | ▲         |

<sup>1)</sup> W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

▲ = Zalecane

-- = Niezalecane



## 8.2 Woolmark Premium Wool Care - Niebieski



Firma Woolmark Company przetestowała i zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „Prać ręcznie” pod warunkiem, że pranie zostanie wykonane zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi na metce odzieży oraz zaleceniami producenta pralki.  
M1145

## 9. USTAWIENIA

### 9.1 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie emituje sygnały dźwiękowe:

- Po zakończeniu programu.
- Gdy urządzenie działa nieprawidłowo.

Aby **wyłączyć/włączyć** sygnały dźwiękowe, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez 3 sekund  i .



Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane podczas nieprawidłowego działania urządzenia.

### 9.2 Blokada uruchomienia

Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać  i , aż wskaźnik  **włączy/wyłączy się**. Opcję można włączyć:
- Po naciśnięciu : możliwość wyboru opcji oraz pokrętko wyboru programów zostaną zablokowane.
- Przed naciśnięciem : urządzenie nie uruchomi się.

## 10. CODZIENNE UŻYTKOWANIE



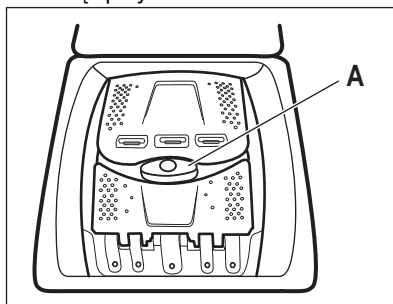
### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 10.1 Wkładanie prania

1. Otworzyć pokrywę urządzenia.

2. Nacisnąć przycisk **A**.



Bęben otworzy się automatycznie.

3. Włożyć pranie do bębna (należy robić to pojedynczo).
4. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia.
5. Zamknąć bęben i pokrywę.

### ⚠ UWAGA!

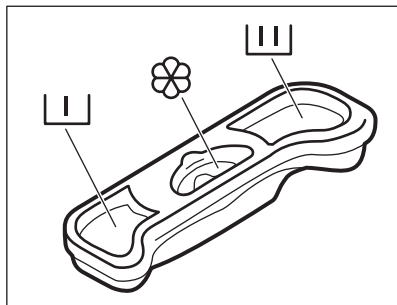
- Upewnić się, że w bębnie nie jest zbyt dużo prania.
- Upewnić się, że między uszczelką a urządzeniem nie ma prania i że bęben jest prawidłowo zamknięty.
- Pranie rzeczy mocno zabrudzonych olejem, z tłustymi plamami lub używanie perfum może spowodować uszkodzenie gumowych części urządzenia.

## 10.2 Przegródki na detergenty. Stosowanie detergentów i dodatków

1. Odmierzyć odpowiednie detergenty i płyn zmiękczający.
2. Umieścić detergent i płyn zmiękczający w odpowiednich przegródkach.



Zawsze stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach produktów, nie przekraczając zaznaczonego maksymalnego poziomu. Taka ilość gwarantuje najlepsze efekty prania.



Komora na detergent do fazy prania wstępnego.



Komora na detergent do fazy prania.



Komora na dodatki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal).

Oznaczenie **M** to maksymalny poziom dodatków w płynie.

## 10.3 Ustawianie programu

1. Wybrać program za pomocą pokrętki wyboru programów:
  - Zacznie migać wskaźnik **▷||**.
2. W razie potrzeby zmienić ustawienia temperatury i prędkości wirowania lub dodać dostępne opcje. Wybranie opcji powoduje włączenie odpowiadającego jej wskaźnika.



W razie dokonania niewłaściwego wyboru wskaźnik **▷||** miga na czerwono.

## 10.4 Dodatkowe informacje na temat codziennego użytkowania

### Funkcja wykrywania wsadu AutoSense System

Urządzenie AutoSense dostosowuje czas trwania programu do wielkości ładunku, aby zapewnić doskonałe efekty prania w jak najkrótszym czasie. Po naciśnięciu przycisku Start/Pauza **▷||** po 10–15 minutach obliczony zostanie nowy czas trwania cyklu. Funkcja AutoSense nie jest dostępna w programach z krótkimi cyklami.

### Uruchamianie programu

Dotknąć przycisk Start/Pauza **▷||**, aby uruchomić program. Odpowiedni wskaźnik przestanie migać i pozostanie włączony. Nastąpi uruchomienie programu, pokrywa jest zablokowana. Wskaźnik **↔** zaświeci się.

### Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisk Opóźniony start **⌚**, aż wskaźnik pokaże żądany czas opóźnienia.

2. Dotknąć przycisk Start/Pauza **▷||**. Nastąpi zablokowanie drzwi urządzenia i rozpocznie się odliczanie czasu opóźnienia. Po zakończeniu odliczania czasu program uruchomi się automatycznie.

### Przerywanie programu i zmiana opcji.

1. W czasie trwania programu można zmieniać tylko niektóre opcje. Dotknąć przycisk Start/Pauza .

2. Zmienić opcje.

3. Dotknąć ponownie przycisk Start/Pauza . Program prania będzie kontynuowany.

### Anulowanie trwającego programu

- Ustawić pokrętkę wyboru programów w położeniu , aby anulować ten program i wyłączyć urządzenie.
- Ponownie obrócić pokrętkę wyboru programów, aby włączyć urządzenie. Teraz można ustawić nowy program prania.

### Odpompowanie wody po zakończeniu cyklu

Jeśli wybrano program lub opcję, która nie odpompowuje wody z ostatniego płukania,

trzeba pamiętać o odpompowaniu wody, aby otworzyć pokrywę.

- Dotknąć przycisk Obróty, aby zmniejszyć proponowaną przez urządzenie prędkość wirowania. Jeśli ustawi się opcję , urządzenie tylko spuszcza wodę.
- Nacisnąć przycisk Start/Pauza .
- Po zakończeniu programu, gdy zgaśnie wskaźnik zablokowania pokrywy , można otworzyć pokrywę.
- Ustawić pokrętkę wyboru programów w położeniu , aby wyłączyć urządzenie.

### Funkcja trybu czuwania

Funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby zmniejszyć zużycie energii.

## 11. PIELEGNACJA I CZYSZCZENIE

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



Należy uważnie przeczytać informacje zawarte w tym rozdziale, aby zapewnić jak najlepszą konserwację i pielęgnację urządzenia.

### 11.1 Harmonogram okresowego czyszczenia

#### Okresowe czyszczenie wydłuża żywotność urządzenia.

Po zakończeniu każdego cyklu należy pozostawić uchyloną pokrywę i drzwi bębna, aby zapewnić obieg powietrza i osuszyć wilgoć wewnątrz urządzenia – zapobiega to powstawaniu pleśni i nieprzyjemnego zapachu.

Urządzenie nie eksploatowane przez dłuższy czas odłączyć od zasilania i zamknąć zawór wody.

### Zalecany harmonogram okresowego czyszczenia:

|                                                 |                  |
|-------------------------------------------------|------------------|
| Odkamienianie                                   | Dwa razy do roku |
| Pranie konserwacyjne                            | Raz w miesiącu   |
| Czyszczenie uszczelki pokrywy                   | Co dwa miesiące  |
| Czyszczenie bębna                               | Co dwa miesiące  |
| Czyszczenie dozownika detergentu                | Co dwa miesiące  |
| Czyszczenie filtra pompy opróżniającej          | Dwa razy do roku |
| Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze | Dwa razy do roku |

### 11.2 Wyjmowanie obcych przedmiotów



Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszenie i zawiązać wszystkie luźne elementy.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty, jak metalowe spinacze, guziki, monety, które

mogą znajdować się w filtrach i bębnie. Patrz punkty „Czyszczenie bębna,” „Czyszczenie pompy opróżniającej” i „Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze.” Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z zasłonami. Zdjąć zaczepy i umieścić zasłony w woreczku do prania lub w poszewce na poduszki. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

## 11.3 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z łagodnym mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie. Nie używać myjek do szorowania ani żadnych materiałów o właściwościach ściernych.

### UWAGA!

Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.

### UWAGA!

Nie czyścić powierzchni metalowych za pomocą detergentów z chlorem.

## 11.4 Odkamienianie



Jeśli twardość wody w danym obszarze jest wysoka lub umiarkowana, zaleca się stosowanie środka do usuwania kamienia do pralek.

Regularnie sprawdzać bęben pod kątem tworzenia się kamienia.

Nawet zwykłe detergenty zawierają środki zmiękczające wodę, ale zaleca się okresowe uruchamianie cyklu z pustym bębniem i środkiem do odkamieniania.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

## 11.5 Pranie konserwacyjne

Częste i długotrwałe stosowanie programów niskotemperaturowych może spowodować osadzanie się detergentu, pozostałości

włókien, wzrost bakterii wewnątrz bębna i komory. Może to być przyczyną powstawania nieprzyjemnych zapachów i pleśni. Aby usunąć osady i oczyścić wewnętrzne części urządzenia, należy regularnie (co najmniej raz w miesiącu) przeprowadzać pranie konserwacyjne.



Należy zapoznać się z punktem „Czyszczenie bębna”.

## 11.6 Czyszczenie bębna

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do tworzenia się rdzy.

Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

W celu dokładnego wyczyszczenia:

- Wyjąć całe pranie z bębna.
- Uruchomić program Bawełna z najwyższą temperaturą. Dodać niewielką ilość detergentu do pustego bębna, aby wypłukać wszelkie pozostałości zanieczyszczeń.

## 11.7 Uszczelka pokryw

Należy regularnie sprawdzać uszczelkę i usuwać obce przedmioty z jej wewnętrznej strony. W razie potrzeby wyczyścić ją środkiem do czyszczenia w kremie na bazie amoniaku, uważając, aby nie zarysować jej powierzchni.

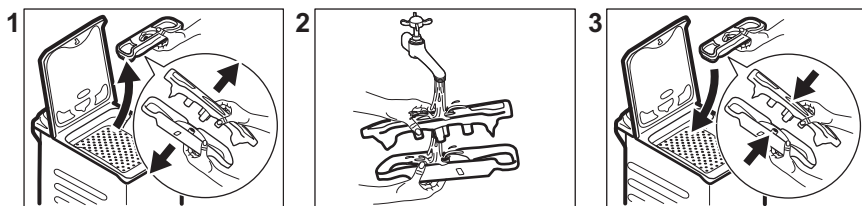


Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

## 11.8 Czyszczenie dozownika detergentu

Aby zapobiec ewentualnemu osadzeniu się wysuszonego detergentu lub płynu zmiękczającego do tkanin lub tworzeniu się pleśni w szufladzie na detergenty, co dwa miesiące należy przeprowadzić procedurę

czyszczenia pokazaną na poniższych schematach:



## 11.9 Czyszczenie filtra pompy opróżniającej

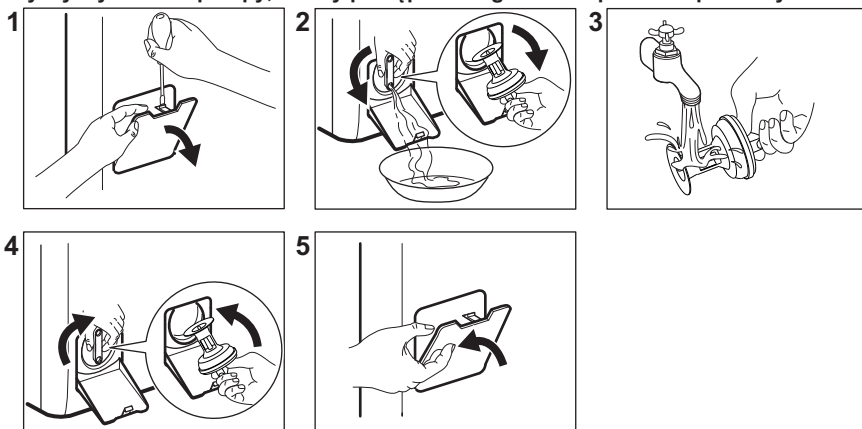
Należy regularnie sprawdzać filtr pompy opróżniającej i pilnować, aby był czysty.

- Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.
- Nie czyścić pompy opróżniającej, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca. Odczekać, aż woda ostygnie.
- Nie wyjmować filtra podczas pracy urządzenia.
- Odkręcić filtr powoli i delikatnie, aż przestanie wypływać woda. Po odpompowaniu wody można całkowicie odkręcić filtr.

**Wyczyścić pompę opróżniającą, jeśli:**

- Urządzenie nie wypompowuje wody.
- Bęben się nie obraca.
- Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki ze względu na zablokowanie pompy opróżniającej.

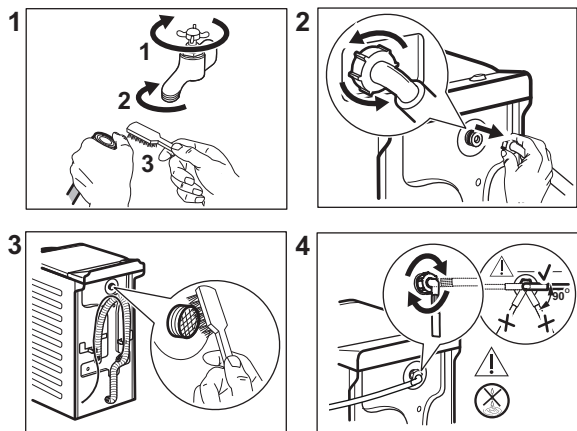
Aby wyczyścić filtr pompy, należy postępować zgodnie z opisem na poniższych schematach:



Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wody wyciekającej podczas odkręcania filtra.

## 11.10 Czyszczenie węży dopływowych i filtra w zaworze

Zaleca się dwa razy w roku wyczyścić filtr węży dopływowych i filtr w zaworze z nagromadzonego osadu. Aby wyczyścić filtry, należy postępować zgodnie z opisem na poniższych schematach:



### 11.11 Awaryjne spuszczenie wody

Jeśli urządzenie nie spuszcza wody, należy przeprowadzić taką samą procedurę, jak opisano w rozdziale „Czyszczenie pompy opróżniającej”. W razie potrzeby wyczyścić pompę.

### 11.12 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć wartość 0°C lub spaść poniżej niej, należy usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.

2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejść do awaryjnej procedury opróżniania.
5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.

#### OSTRZEŻENIE!

Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C. Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

## 12. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE

### 12.1 Komentarz



Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do witryny internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykieta z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL, na witrynie internetowej <https://eprel.ec.europa.eu>, na której należy podać nazwę modelu oraz numer produktu znajdujące się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Wartości i czas trwania programu mogą się różnić w zależności od różnych czynników, jak temperatura w pomieszczeniu, temperatura i ciśnienie wody, wielkość wsadu, rodzaj prania, napięcie zasilania, a także od ewentualnej zmiany domyślnych ustawień programu.

#### Zgodnie z rozporządzeniem 2019/2023 Komisji UE

| Eco 40-60 program       | kg  | kWh   | Litry | gg:mm | %<br>1) | °C | obr./mi<br>n 2). |
|-------------------------|-----|-------|-------|-------|---------|----|------------------|
| Pełny załadunek         | 6   | 0.940 | 47.0  | 3:17  | 53.00   | 47 | 1151             |
| Półowa załadunku        | 3   | 0.518 | 37.0  | 2:35  | 53.00   | 39 | 1151             |
| Jedna czwarta załadunku | 1,5 | 0.260 | 29.0  | 2:35  | 55.00   | 25 | 1151             |

1) Wilgotność pozostała po zakończeniu fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym większy hałas i niższa pozostała wilgotność prania.

2) Maksymalna prędkość wirowania

#### Często używane programy



Wartości te mają wyłącznie charakter poglądowy.

| Program                           | kg | kWh  | Litry | gg:mm | %<br>1) | °C | obr./min <sup>2)</sup> |
|-----------------------------------|----|------|-------|-------|---------|----|------------------------|
| Bawełna <sup>3)</sup><br>90°C     | 6  | 2.60 | 85.0  | 3:25  | 53.00   | 85 | 1200                   |
| Bawełna<br>60°C                   | 6  | 1.85 | 85.0  | 3:25  | 53.00   | 55 | 1200                   |
| Bawełna 20° <sup>4)</sup><br>20°C | 6  | 0.40 | 85.0  | 2:45  | 53.00   | 20 | 1200                   |

| Program                         | kg | kWh  | Litry | gg:mm | %<br>1) | °C | obr./<br>min <sup>2)</sup> |
|---------------------------------|----|------|-------|-------|---------|----|----------------------------|
| Syntetyki<br>40°C               | 3  | 0.65 | 55.0  | 2:10  | 35.00   | 40 | 1200                       |
| Delikatne <sup>5)</sup><br>30°C | 2  | 0.35 | 50.0  | 1:00  | 35.00   | 30 | 1200                       |
| Wełna/Jedwab<br>30°C            | 1  | 0.20 | 35.0  | 1:10  | 30.00   | 30 | 1200                       |

1) Wilgotność pozostała po zakończeniu fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym większy hałas i niższa pozostała wilgotność prania.

2) Wskaźnik prędkości wirowania.

3) Program przeznaczony do prania mocno zabrudzonych tkanin.

4) Nadaje się do prania lekko zabrudzonych tkanin bawełnianych, syntetycznych i mieszanych.

5) Sprawdza się również jako szybki cykl prania do lekko zabrudzonych tkanin.

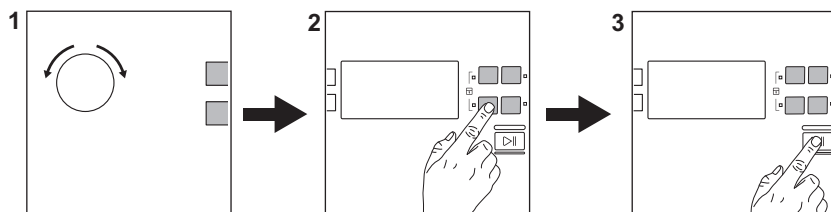
### Zużycie energii w różnych trybach

| Tryb wyłączenia [W] | Tryb czuwania [W] | Tryb opóźnienia<br>rozpoczęcia pro-<br>gramu [W] |
|---------------------|-------------------|--------------------------------------------------|
| 0.48                | 0.48              | 4.00                                             |

Czas przejścia do trybu wyłączenia/czuwania wynosi maksymalnie 15 minut.

## 13. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

### 13.1 Codzienne użytkowanie



Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Odkręcić zawór wody.

Włożyć pranie.

Dodać detergent i inne środki do właściwych przegródek dozownika detergentu.

1. Nacisnąć przycisk **Wi./Wył.** ①, aby wyłączyć urządzenie. Obrócić pokrętko

wyboru programów, aby ustawić żądany program.

2. Wybrać żądane opcje (1) za pomocą odpowiednich przycisków dotykowych. Aby uruchomić program, należy dotknąć przycisku **Start/Pauza** ▷|| (2).

3. Urządzenie uruchomi się.  
Po zakończeniu programu wyjąć pranie.

Nacisnąć przycisk **Wi./Wył.** ①, aby wyłączyć urządzenie.



## 13.2 Pielęgnacja i czyszczenie

### Okresowe czyszczenie wydłuża żywotność urządzenia.

Po każdym cyklu pokrywę należy pozostawić lekko uchyloną, aby zapewnić obieg powietrza i osuszyć wilgoć wewnątrz urządzenia – zapobiegnie to powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

Urządzenie nie eksploatowane przez dłuższy czas odłączyć od zasilania i zamknąć zawór wody.

|                                        |                  |
|----------------------------------------|------------------|
| Odkamienianie                          | Dwa razy do roku |
| Pranie konserwacyjne                   | Raz w miesiącu   |
| Czyszczenie uszczelki pokrywy          | Co dwa miesiące  |
| Czyszczenie bębna                      | Co dwa miesiące  |
| Czyszczenie dozownika detergentu       | Co dwa miesiące  |
| Czyszczenie filtra pompy opróżniającej | Dwa razy do roku |

Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze

Nie zbliżać plastikowych części, zwłaszcza w pobliżu szuflady na detergenty, aby usunąć nadmiar płynu.

Poniżej opisano, jak należy czyścić niektóre części.

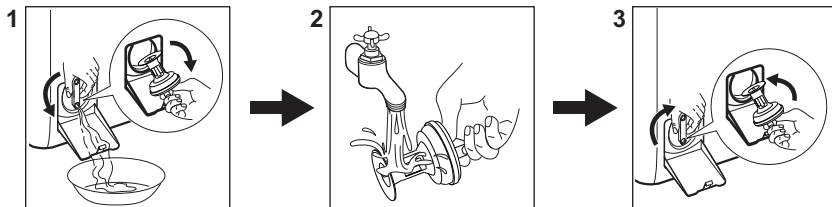
### Wymywanie obcych przedmiotów



Przed uruchomieniem cyklu opróżnić kieszenie i zawiązać wszystkie luźne elementy.

Wyjąć wszystkie obce przedmioty, jak metalowe spinacze, guziki, monety, które mogą znajdować się w filtrach i bębnie. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

### Czyszczenie filtra pompy opróżniającej



## 13.3 Programy

| Programy                                                                                                | Wsad | Opis produktu                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60                                                                                               | 6 kg | Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Średnio zabrudzone.                |
| Bawełna                                                                                                 | 6 kg | Białe i kolorowe tkaniny bawełniane.                                    |
| Syntetyki                                                                                               | 3 kg | Tkaniny syntetyczne lub mieszane.                                       |
| Delikatne                                                                                               | 2 kg | Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza i poliester.                |
|  min<br>Express Care  | 3 kg | Tkaniny bawełniane i syntetyczne. Krótki program do codziennego prania. |
|  min<br>Szybki 30 min | 3 kg | Tkaniny syntetyczne i mieszane. Lekko zabrudzone.                       |

| Programy                                                                                                 | Wsad   | Opis produktu                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Szybki 14 min</b> | 1,5 kg | Rzeczy bawełniane i syntetyczne, lekko zabrudzone lub noszone jeden raz.                                  |
| <b>Wirowanie</b>                                                                                         | 6 kg   | Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Program do wirowania.                      |
| <b>Odpompowanie</b>                                                                                      | 6 kg   | Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Program umożliwiający odpompowanie wody.   |
| <b>Płukanie</b>                                                                                          | 6 kg   | Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Program do płukania i odwirowania odzieży. |
| <b>Antyalergiczny</b>                                                                                    | 6 kg   | Białe rzeczy bawełniane. Ten program pomaga usuwać zarazki i bakterie.                                    |
| <b>Kurtki puchowe</b>                                                                                    | 2 kg   | Pojedynczy syntetyczny koc, odzież pikowana, koldra, kurtki puchowe.                                      |
| <b>Sportowe</b>                                                                                          | 2,5 kg | Sportowe.                                                                                                 |
| <br><b>Wełna/Jedwab</b>  | 1 kg   | Delikatne i wełniane tkaniny nadające się do prania w pralce lub przeznaczone do prania ręcznego.         |

**Łaładunek maksymalnej ilości prania zalecanej dla danego programu obniża zużycie wody i energii.**

#### Odpoowiednie detergenty do programów prania

| Program                                                                                            | Uniwersalny proszek do prania <sup>1)</sup> | Uniwersalny w płynie | W płynie do tkanin kolorowych | Do tkanin delikatnych i wełny | Specjalne |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------|
| Eco 40-60                                                                                          | ▲                                           | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Bawełna                                                                                            | ▲                                           | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Syntetyki                                                                                          | ▲                                           | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Delikatne                                                                                          | --                                          | --                   | --                            | ▲                             | ▲         |
| Express Care    | --                                          | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Szybki 30 min   | --                                          | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Szybki 14 min   | --                                          | ▲                    | ▲                             | --                            | --        |
| Antyalergiczny  | ▲                                           | ▲                    | --                            | --                            | ▲         |
| Kurtki puchowe                                                                                     | --                                          | --                   | --                            | ▲                             | ▲         |
| Sportowe                                                                                           | --                                          | ▲                    | ▲                             | --                            | ▲         |
| Wełna/Jedwab    | --                                          | --                   | --                            | ▲                             | ▲         |

<sup>1)</sup> W temperaturze powyżej 60°C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

-- = Niezalecane ▲ = Zalecane

### 13.4 Rodzaj i ilość detergentu.

- Należy stosować wyłącznie detergenty i inne środki przeznaczone do pralek automatycznych. Zgodnie z ogólnymi zasadami należy stosować:
  - detergenty w proszku (również tabletki i detergenty jednodawkowe) do wszystkich rodzajów tkanin, z wyjątkiem delikatnych. detergenty w proszku zawierające wybielacz do białych tkanin i dezynfekcji prania;
  - detergenty w płynie (również detergenty jednodawkowe), najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C) do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne tylko do tkanin wełnianych.
- Nie mieszać różnych detergentów.
- Użyć mniej detergentu, jeśli:

- pierze się mały wsad,
- pranie jest lekko zabrudzone,
- podczas prania powstaje duża ilość piany.

- Tabletki lub saszetki z detergentem, zawsze wkładać do bębna, a nie do dozownika detergentu i postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

#### **Użycie niewłaściwego detergentu może powodować:**

- niezadowolające efekty prania;
- zszarzenie prania;
- efekt śliskości prania;
- rozwój pleśni w urządzeniu.

#### **Użycie nadmiernej ilości detergentu może powodować:**

- nadmierne pienienie;
- gorszy efekt prania;
- niezadowolający efekt płukania;
- niekorzystne oddziaływanie na środowisko.

## 14. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Urządzenie nie uruchamia się lub przestaje działać. W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabele).



### **OSTRZEŻENIE!**

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy wyłączyć urządzenie.

| Problem                                      | Możliwe rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Program nie uruchamia się.                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego podłączono do gniazda elektrycznego.</li><li>• Upewnić się, że prawidłowo zamknięto pokrywę urządzenia i drzwi bębna.</li><li>• Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika.</li><li>• Upewnić się, że naciśnięto przycisk Start/Pauza.</li><li>• Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.</li><li>• Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona.</li></ul> |
| Urządzenie nie napelnia się prawidłowo wodą. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Upewnić się, że zawór wody jest otworzony i drożny.</li><li>• Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W celu uzyskania tych informacji należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.</li><li>• Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty, uszkodzony lub przygnieciony.</li><li>• Upewnić się, że wąż dopływowy jest prawidłowo podłączony.</li></ul>                                                                                                                              |

| Problem                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Możliwe rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie wypompuje wody.                                                                                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.</li> <li>• Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz punkt „Konserwacja i czyszczenie.”</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy jest prawidłowo podłączony.</li> <li>• Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy ustawić program odpompowania.</li> <li>• Jeśli ustawiono opcję, która kończy się wodą w bębnie, należy wybrać program odpompowania.</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy jest prawidłowo podłączony.</li> </ul> |
| Nie można otworzyć pokrywy urządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że program prania zakończył się.</li> <li>• Jeśli w bębnie pozostaje woda, wybrać opcję odpompowania lub wirowania.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Na podłodze znajduje się woda.                                                                                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że złączki węży wodnych są szczelne i nie wycieka wody.</li> <li>• Upewnić się, że wąż dopływowy i spustowy nie są uszkodzone.</li> <li>• Upewnić się, że użyto właściwy detergent w odpowiedniej ilości.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Urządzenie wydaje nietypowy dźwięk.                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Zapoznać się z instrukcją instalacji.</li> <li>• Upewnić się, że wyjęto elementy opakowania i/lub blokady transportowe. Zapoznać się z instrukcją instalacji.</li> <li>• Włożyć więcej prania do bębna. Ciężar wsadu może być niewystarczający.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>Jeśli urządzenie wykryje usterkę, wskaźnik przycisku Start/Pauza zacznie migać na czerwono. Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## 15. OCHRONA ŚRODOWISKA

Segreguj materiały oznaczone symbolem . Umieść opakowanie w odpowiednich pojemnikach do recyklingu. Chronić środowisko i zdrowie ludzi poprzez recykling odpadów elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych symbolem

 do odpadów komunalnych. Należy oddać produkt do miejscowego zakładu przetwarzania odpadów lub skontaktować się z miejscowym urzędem miasta.







